

32001D0420

6.6.2001

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 150/47

DECIZIA CONSILIULUI

din 28 mai 2001

de adaptare a părților V și VI și a anexei 13 din Instrucțiunile consulare comune privind vizele, precum și a anexei 6 la Manualul comun cu privire la vizele de lungă ședere cu valoare concomitentă de viză de scurtă ședere

(2001/420/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 789/2001 al Consiliului din 24 aprilie 2001 de rezervare de către Consiliu a competențelor executive în ceea ce privește anumite dispoziții detaliate și modalități practice de analiză a cererilor de viză ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 790/2001 al Consiliului din 24 aprilie 2001 de rezervare de către Consiliu a competențelor executive în ceea ce privește anumite dispoziții detaliate și modalități practice de efectuare a controalelor la frontieră și de supraveghere a frontierelor ⁽²⁾,

având în vedere inițiativa Republicii Franceze,

întrucât:

- (1) Este necesară adaptarea Instrucțiunilor consulare comune privind vizele și a Manualului comun pentru a facilita aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1091/2001 al Consiliului din 28 mai 2001 privind libera circulație cu viză de lungă ședere ⁽³⁾.
- (2) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a acquis-ului Schengen, în conformitate cu Protocolul de integrare a acestuia în cadrul Uniunii Europene, definit în anexa A la Decizia 1999/435/CE a Consiliului din 20 mai 1999 privind definirea acquis-ului Schengen în scopul stabilirii, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Tratatului de instituire a Comunității Europene și Tratatul privind Uniunea Europeană, a temeiului juridic pentru fiecare din dispozițiile sau deciziile care constituie acquis-ul ⁽⁴⁾.
- (3) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentului

instrument și, prin urmare, acesta nu este obligatoriu sau aplicabil în cazul Danemarcei. Întrucât prin prezenta decizie se urmărește dezvoltarea acquis-ului Schengen în aplicarea dispozițiilor titlului IV din Tratatul de instituire a Comunității Europene, în conformitate cu articolul 5 din protocolul menționat anterior, în termen de șase luni de la adoptarea prezentei decizii de către Consiliu, Danemarca decide dacă o va transpune în legislația sa internă.

- (4) În ceea ce privește Republica Islanda și Regatul Norvegiei, prezenta decizie constituie o dezvoltare a acquis-ului Schengen în sensul acordului încheiat la 18 mai 1999 de Consiliul Uniunii Europene și aceste două state ⁽⁵⁾.
- (5) În temeiul articolului 1 din Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Irlanda și Regatul Unit nu participă la adoptarea prezentei decizii. Prin urmare, fără a se aduce atingere dispozițiilor articolului 4 din protocol, dispozițiile prezentei decizii nu se aplică Irlandei și nici Regatului Unit,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Partea V punctul 2.3 al treilea paragraf din Instrucțiunile consulare comune privind vizele se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care solicitanții se încadrează în categoriile menționate în anexa 5B care fac obiectul consultării unei autorități centrale – din cadrul Ministerului Afacerilor Externe sau al unui alt organism – [articolul 17 alineatul (2) din Convenție], vizele uniforme și vizele de lungă ședere cu valoare concomitentă de viză de scurtă ședere se eliberează în conformitate cu procedura descrisă mai jos.”

⁽¹⁾ JO L 116, 26.4.2001, p. 2.

⁽²⁾ JO L 116, 26.4.2001, p. 5.

⁽³⁾ JO L 150, 6.6.2001, p. 4.

⁽⁴⁾ JO L 176, 10.7.1999, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 176, 10.7.1999, p. 36.

Articolul 2

Partea VI din Instrucțiunile consulare comune privind vizele se modifică după cum urmează:

1. la punctul 1.1 paragraful al doilea, la rubrica „*valabilă pentru*”:

(a) fraza introductivă se înlocuiește după cum urmează:
„Această rubrică poate fi completată numai într-unul din următoarele patru moduri:”;

(b) se adaugă următoarele:

„(d) statul Schengen [folosind abrevierile de la litera (b)] care a eliberat viza națională de lungă ședere + statele Schengen:”;

(c) se inserează liniuța a treia după cum urmează:

„— Atunci când autocolantul este utilizat pentru eliberarea unei vize naționale de lungă ședere care are, pe o perioadă de cel mult trei luni de la data inițială a valabilității lui, valoare concomitentă de viză uniformă de scurtă ședere, în această rubrică se menționează mai întâi statul membru care a eliberat viza de lungă ședere, urmat de «statele Schengen»”;

2. la punctul 1.7 primul paragraf, la rubrica „*tipul vizei*” se adaugă următorul text:

„D + C: viză națională de lungă ședere cu valoare concomitentă de viză uniformă de scurtă ședere”.

Articolul 3

În anexa 13 la Instrucțiunile consulare comune privind vizele, precum și în anexa 6a la Manualul comun, se adaugă un exemplu, care figurează în anexa la prezenta decizie, al modului de completare a autocolantului de viză în cazul vizelor naționale de lungă ședere cu valoare concomitentă de viză uniformă de scurtă ședere.

Articolul 4

Prezenta decizie se aplică de la 15 iunie 2001.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre în conformitate cu Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Adoptată la Bruxelles, 28 mai 2001.

Pentru Consiliu

Președintele

T. BODSTRÖM

ANEXĂ

VIZĂ NAȚIONALĂ DE LUNGĂ ȘEDERE CU VALOARE CONCOMITENTĂ DE VIZĂ DE SCURTĂ ȘEDERE

EXEMPLUL 15

- În acest caz, la rubrica „VALABILĂ PENTRU” se completează codul țării care a eliberat viza de lungă ședere + cuvintele „statele Schengen”.
 - Acest exemplu ilustrează o viză de lungă ședere eliberată de Franța, cu valoare concomitentă de viză uniformă de scurtă ședere.
 - Vizele de lungă ședere cu valoare concomitentă de vize de scurtă ședere au codul de identificare D + C.
-